

PROFILE

Over 8 years of continuous experience translating from English into
Russian/Ukrainian and vice versa in legal, financial, and IT fields. English proficiency level: C2. I am deadlinedriven and responsible, attentive to details, able to self-organize and prioritize.

Well-versed with CAT tools (TRADOS, Memsource, and SmartCAT). Computer savvy.

EDUCATION

2007–2012: Master's degree in translation from English and German, Rivne Institute of Slavonic Studies of Kyiv Slavonic University

COURSES

Fiction Translation practical course by **Litosvita** (December 2024)

MARIANNA LARIONENKO

TRANSLATOR

Email: lederimitation@gmail.com

Phone: +380965640063

LinkedIn: https://www.linkedin.com/in/marianna-

<u>larionenko/</u>

WORK HISTORY

August 2022 – present; Rivne
Translator/proofreader (freelance) at Task Force translation
agency, ENG > UKR, UKR > ENG

April 2022 - August 2022; Rivne
Subtitle translator (freelance) at Iyuno•SDI Group, ENG > UKR

March 2017 - August 2017; Rivne Subtitle translator (freelance) at Lucky Production, ENG > UKR

June 2014 - May 2022; Rivne
Senior translator/proofreader (full-time, remote) at ProTranslate,
ENG > UKR/RUS, UKR/RUS > ENG
Major projects:

- WWF annual report on ecosystem pollution (40,000 words);
- Ukrainian International Airlines aircraft purchase agreements (100,000 words).
- total 2,300,000 words

December 2013 - August 2014; Rivne

Freelance rewriter and translator (*freelance*) at **carbase.com** Job description: rewriting and translating articles on car business

November 2012 - August 2013; Rivne

Administrator; manager's assistant (full-time) at 4Writers Research Group (Rivne)

- teaching writers with further supervision;
- reviewing writers' complaints about editors' marks (quality control);
- work control of editors' department and writers' technical support department

March 2012 – January 2013; Rivne Academic writer and rewriter (full-time) at 4Writers Research Group (Rivne)

• *topics*: literature, cinema, history, human rights, sociology;

• 120+ works, several loyal customers